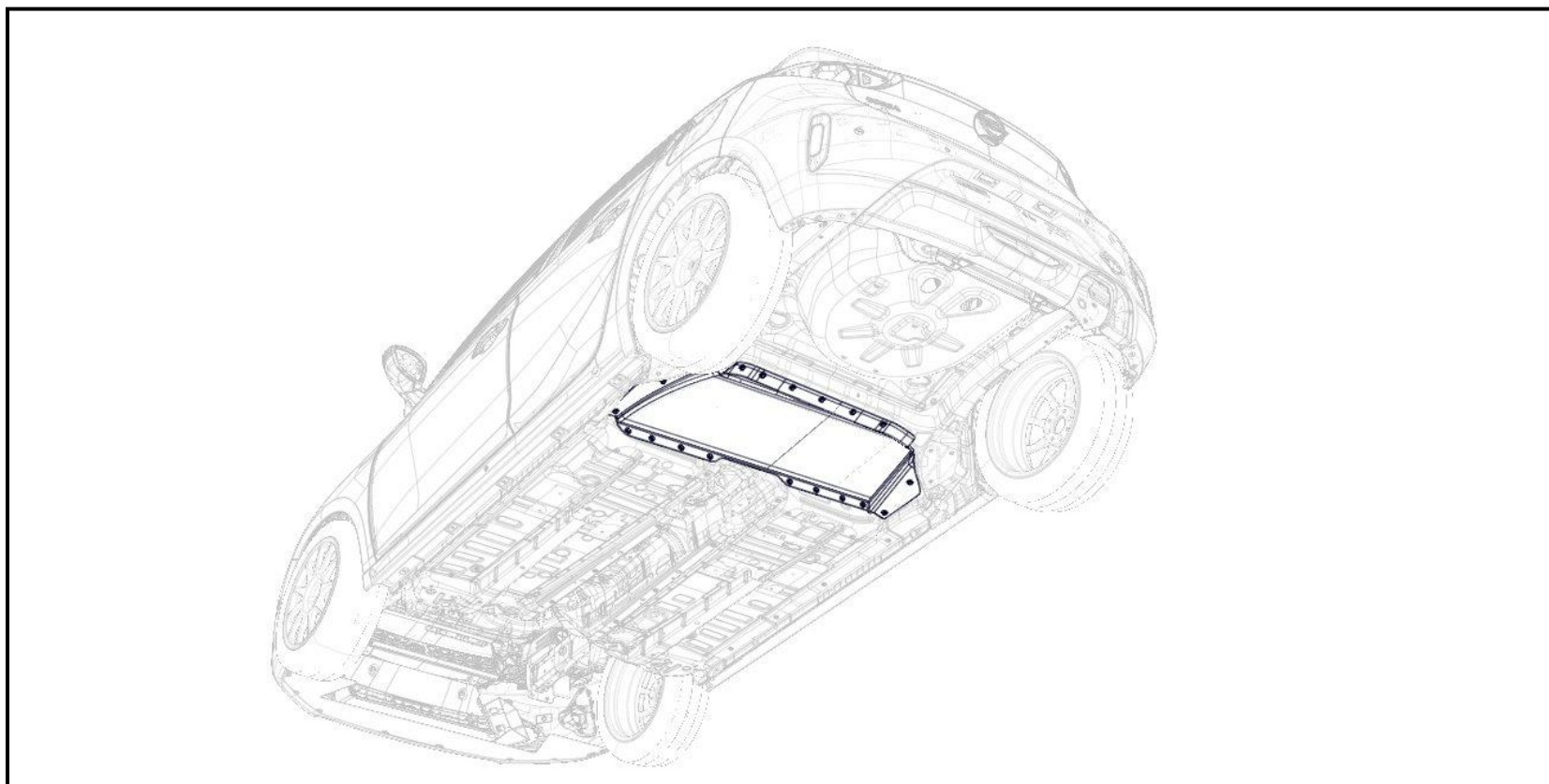
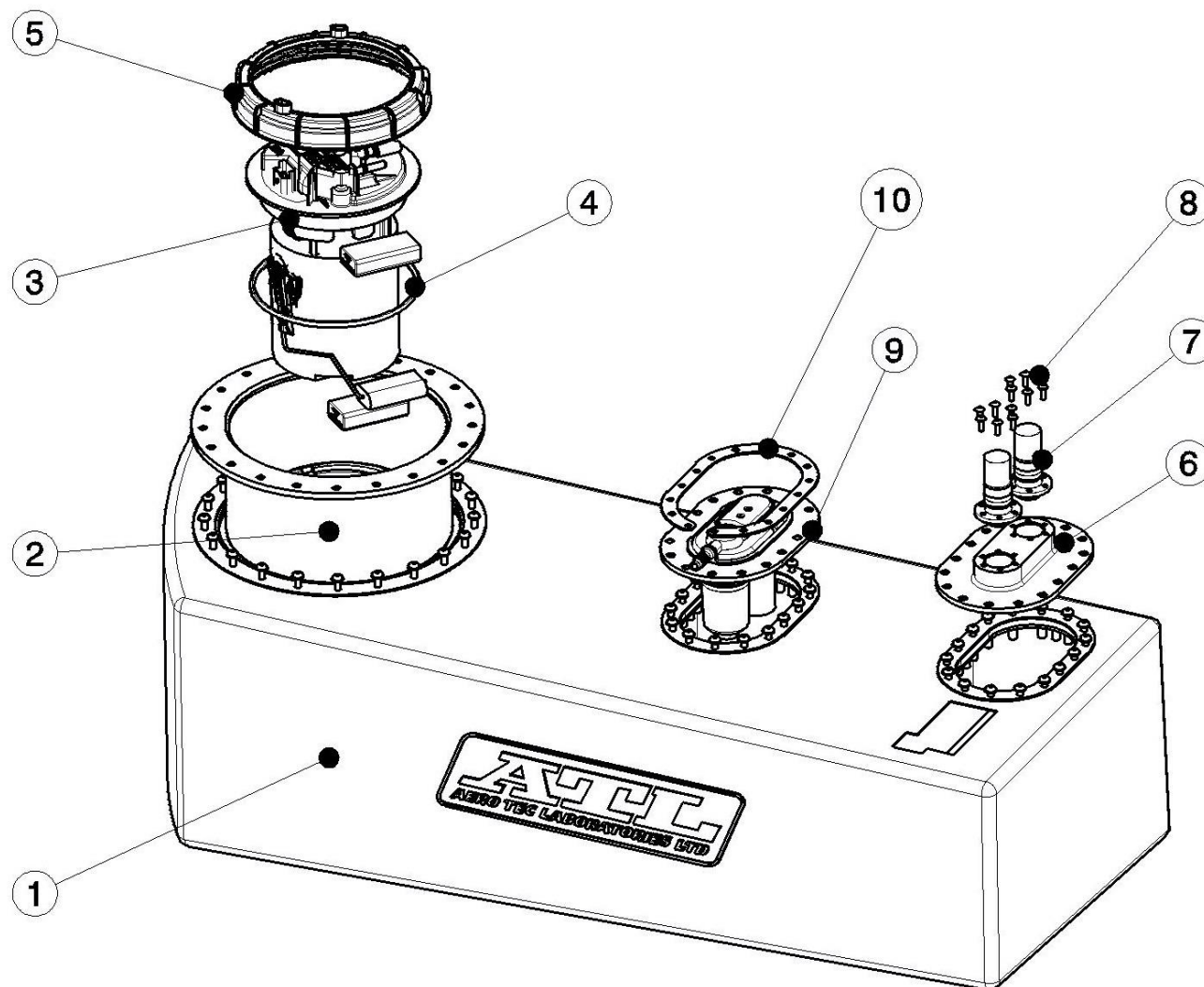
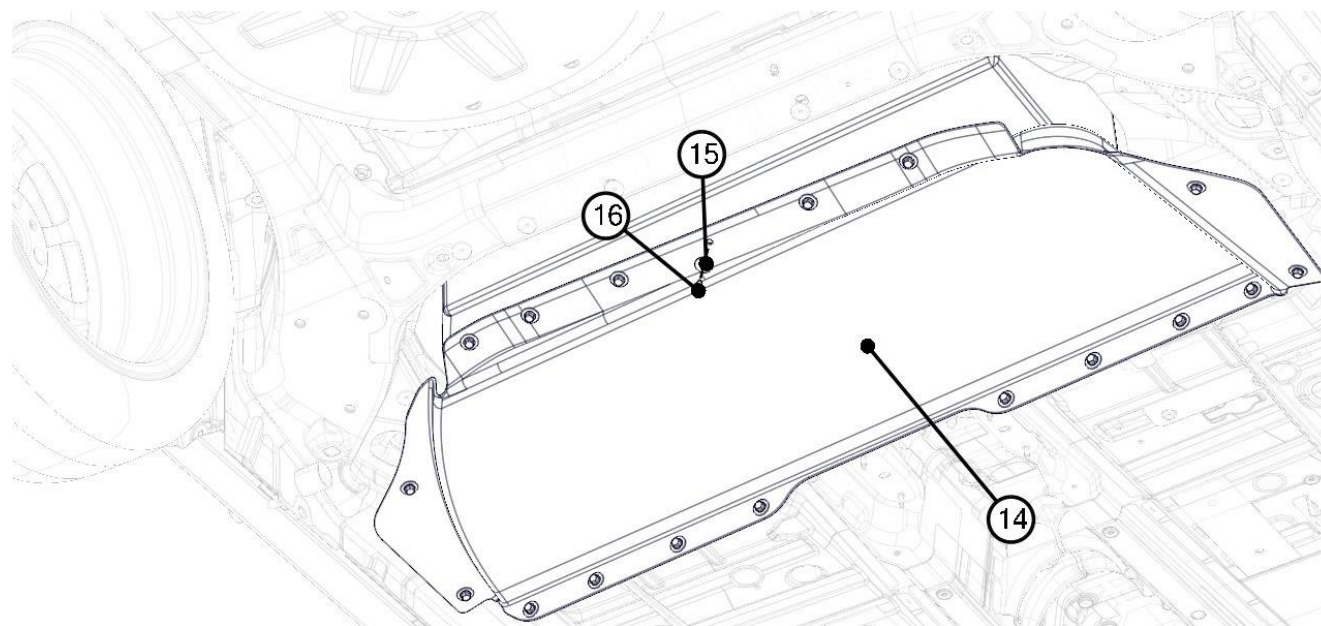
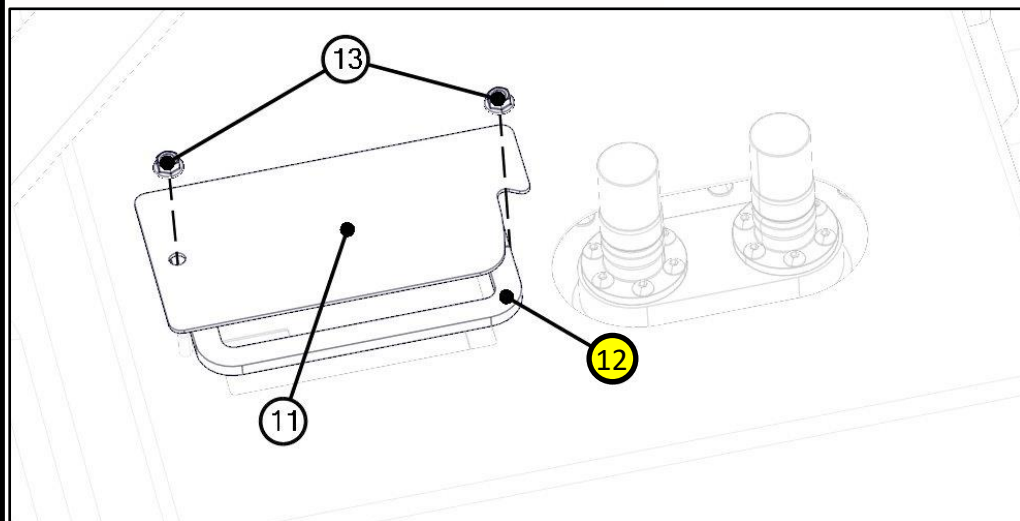


T4A
RESERVOIR CARBURANT
FUEL TANK
ESTANQUE DE COMBUSTIBLE

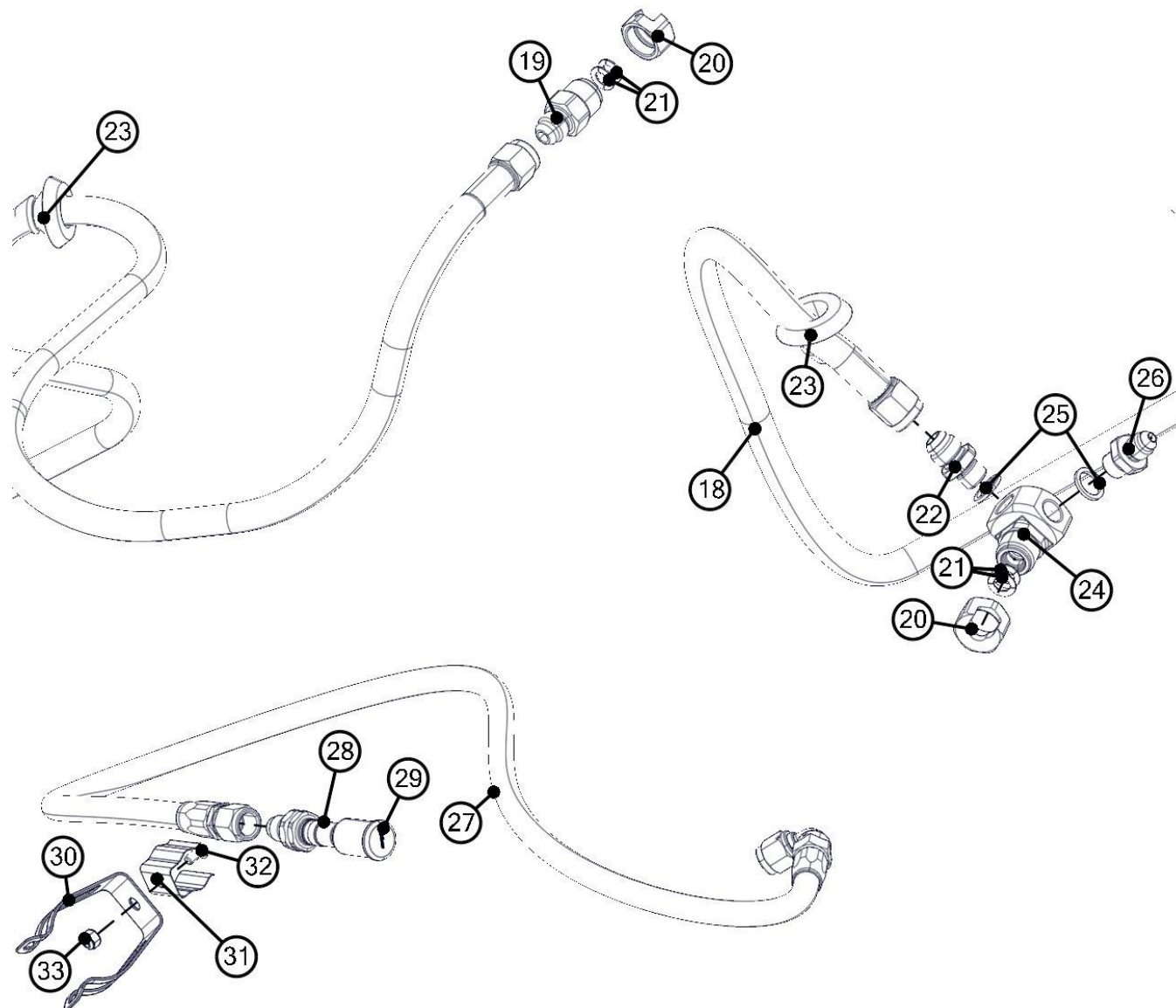




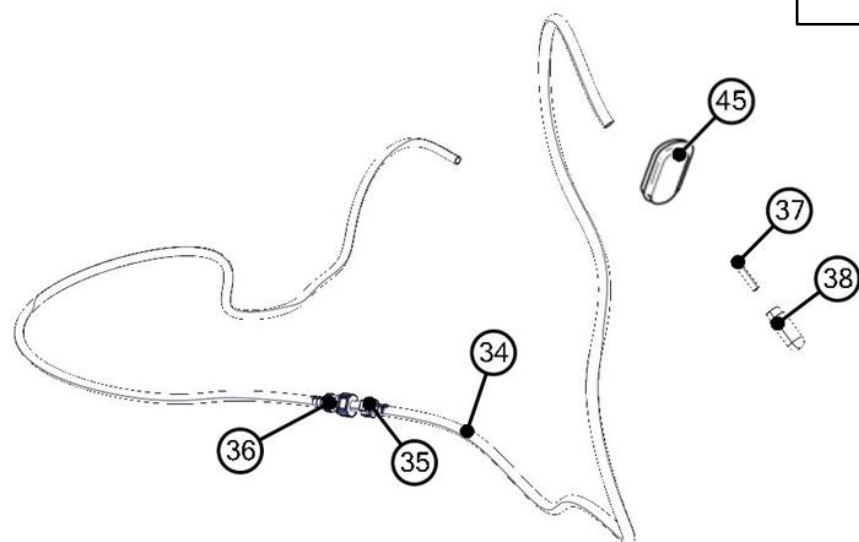
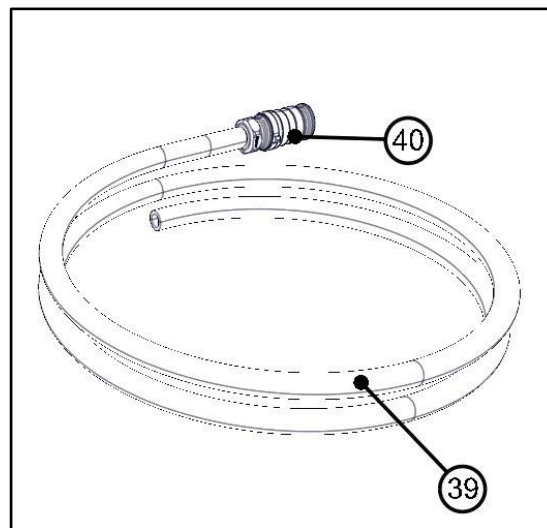
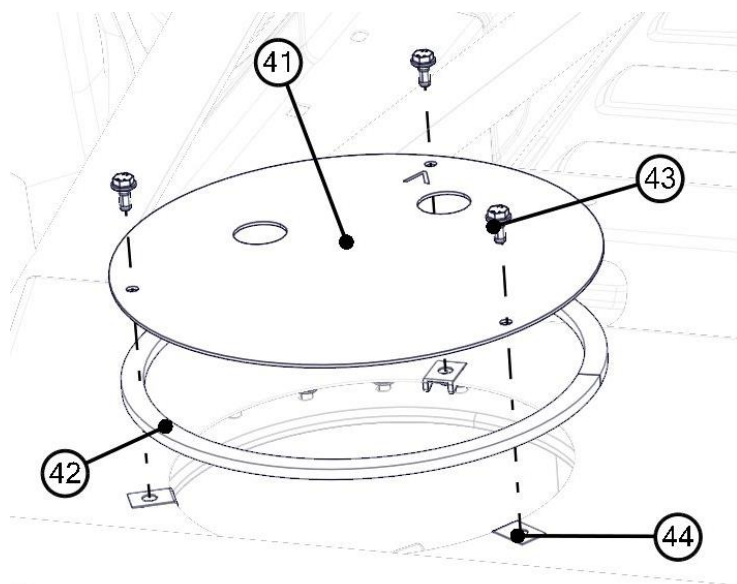
REP	REF.	QTE	DESIGNATION
1	904659228B	1	Réservoir carburant Fuel tank Estanque de combustible
2	904659788D	1	Plaque supérieure réservoir Fuel Tank Cover Plate Placa superior de estanque
3	9674466980	1	Jauge avec pompe Gauge with Pump Aforador con bomba
4	1531-41	1	Joint de réservoir Tank seal Oring estanque
5	153150	1	Bague Collar Casquillo deposito combustible
6	904659798A	1	Plaque de fermeture spt12 SPT12 Plate Tapa acoples SPT12
7	PS73368A10	2	Raccord spt12-n00916298 Quick Coupling SPT12-N00916298 Acople rápido SPT12-N00916298
8	PS82653A10	12	Vis ULF M4x070-L12 Screw ULF M4x070-L12 Tornillo ULF M4x070-L12
9	3T4A23733A	1	ROV série modifie Rollover Valve Válvula anti vuelco
10	3T4A23734B	1	Contre-plaque bride ROV Rollover Valve Support Soporte válvula anti vuelco
X	CS180004FG	1	Plaque mousse épaisseur 20mm Foam thickness 20mm Espuma espesr 20mm



REP	REF.	QTE	DESIGNATION
11	904661338A	1	Trappe visite (FIA) FIA Lookout Tapa inspección FIA
12	904696338A	1	MOUSSE L350mm Foam L350mm Espuma L350mm
13	6936-67	2	Écrou H Emb nett N5x080 Collar H Nut M5x080 Tuerca H con arandela M5x080
14	904659888E	1	Coffre réservoir Fuel tank protection Protección de estanque
15	694737	18	Rondelle plate Ø6x22-1.5 Flat Washer Ø6x22-1.5 Arandela plana Ø6x22-1.5
16	6925W6	18	VIS à EMBASE M6x100-L16 Collar Screw M6x100-L16 Tornillo con arandela M6x100-L16
17	904641838A	1	Carte ci jauge essence câble Fuel Gauge Cabled Card PWB para aforador



REP	REF.	QTE	DESIGNATION
18	904675928C	1	TUYAU ESSENCE Fuel Hose Manguera de gasolina
19	904673288B	1	RACCORD ESSENCE DROIT Straight Fuel Coupling Acople recto de gasolina
20	904673268B	2	ECROU RACCORD ESSENCE Fuel Coupling Nut Tuerca de acople
21	CS360296ST	4	JOINT TOR A8 T2.5 FPM 80SH O-ring A8 T2.5 FPM 80SH O-Ring A8 T2.5 FPM 80sh
22	ST04100097	1	RACCORD DASH6 / M12X150 M/M Coupling DASH6 / M12X150 M/M Acople dash6/M12x150 M/M
23	698778	3	PASSE FIL Grommet Pasa cable
24	904675788A	1	RACCORD ESSENCE MJP Fuel Pump Coupling Acople bomba de gasolina
25	PS81613A10	2	JOINT CUIVRE 12.2 D15.9 E1.5 Copper Seal 12.2 D15.9 E1.5 Junta de cobre 12.2 D15.9 E1.5
26	ST04100098	1	RACCORD DASH4 / M12X150 M/M Coupling DASH4 / M12X150 M/M Acople dash4 / M12x150 M/M
27	904676768A	1	TUYAU PRELEVEMENT ESSENCE Fuel sampling hose Manguera muestreo de gasolina
28	PS73274A10	1	ABOUT SPT05 DASH4 JKV SPT05 DASH4 JKV Coupling Acople SPT05 dash4 JKV
29	ST00900016	1	BOUCHON SPT05 SPT5 Plug Tapón SPT05
30	ST00100009	1	AGRAFE LYRE 43-50 METAL Metal Clamp 43-50 Abrazadera lira metálica 43-50
31	PS91015A10	1	AGRAFE LYRE 17-20 CLIPS METAL Metal Clamp 17-20 Abrazadera lira 17-20
32	PS82651A10	1	VIS ULS M4x8 ULS Screw M4x8 Tornillo ULS M4x8
33	PS74052A10	1	ECROU H M4 NYLSTOP H Nut M4 Nylstop Tuerca H M4 NYLSTOP



REP	REF.	QTE	DESIGNATION
34	904696198A	1	TUYAU MISE A L'AIR RESERVOIR L3M Fuel Tank Venting Hose L3M Manguera respirador de estanque L3M
35	PS73408A10	1	EMBOUT DROIT MALE Ø10 (SAPIN) Male Coupling Ø10 Acople macho derecho Ø10
36	PS73411A10	1	COUPLEUR DROIT Ø10 (SAPIN) Female Coupling Ø10 Acople hembra derecho Ø10
37	904680808A	1	TECALAN FIXATION FILTRE L30MM Filter Mounting Hose L30mm Tubo Tecalan 30 mm montaje filtro
38	3T4A64747A	1	FILTRE DEGAZAGE RESERVOIR Fuel tank Degassing Filter Filtro de respirador de estanque
39	904678478A	1	TUYAU PRELEVEMENT ESSENCE Fuel Sample Outlet Hose Manguera salida muestreo gasolina
40	PS73195A10	1	RACCORD SPT05 JV TUYAU D8 Coupling SPT05 JV Acople SPT05 JV para manguera D8
41	90467058A	1	PLAQUE MJP Fuel Pump Plate Placa de bomba de gasolina
42	904696328A	1	MOUSSE L650mm Foam L650mm Espuma L650mm
43	9805761480	3	VIS A EMBASE Collar Screw Tornillo con base
44	694379	3	ECROU TOLE STANDAR 5X80 Clamping Nut 5x80 Tuerca chapa 5x80
45	6983-69	1	Obturbateur ovale 30x50 Grommet 30x50 Pasa cable 30x50

Mise à jour du : 27.02.2025
Page 6 sur 25



**Loctite
5980 ou
équivalent**

**Loctite
5980 or
equivalent**

**Loctite
5980 o
equivalente**

Préparation des protections sur le coffre du réservoir :

Mousse et bandes de maintien sur le coffre du réservoir (rep.14).

- Dans la plaque R900 ([référence 904688688A, voir chapitre Z1A](#)), découper 4 bandes de 330x50mm, les disposer (comme illustré sur la photo) et les coller avec la **LOCTITE 406 ou équivalent**.
- Dans la bande de mousse autoadhésive CS030002ST, découper 4 bandes (comme illustré sur la photo) avec les longueurs préconisées.

Preparation of the fuel tank protection:

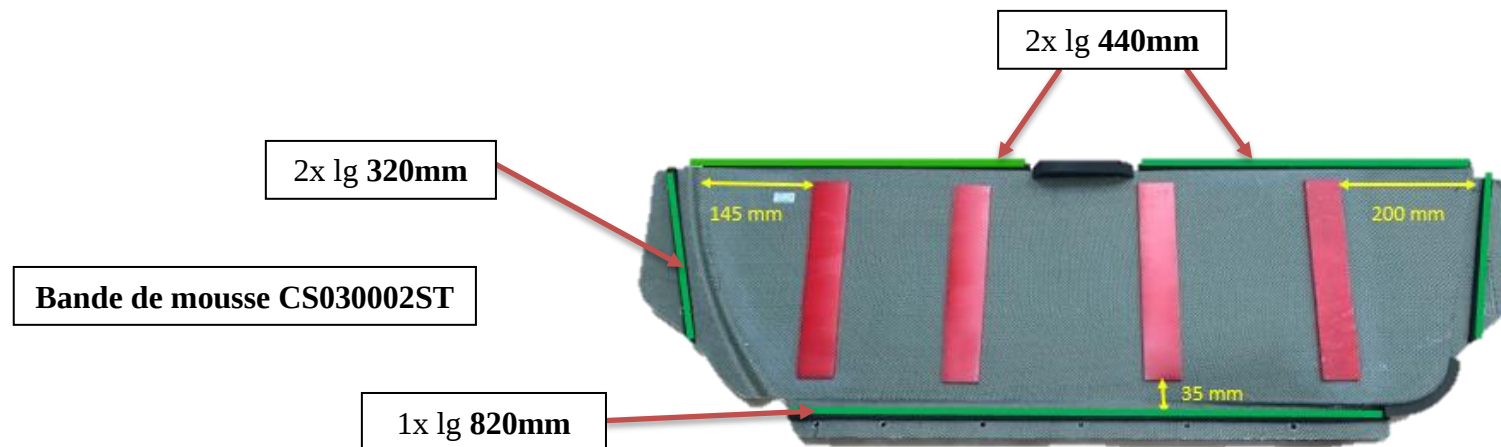
Foam and retaining strips on the fuel tank protection plate. (rep.14)

- From R900 ([reference 904688688A, see chapter Z1A](#)), cut 4 strips of 330x50mm, (arrange them as illustrated in the photo) glue in position using **LOCTITE 406 or equivalent**.
- From CS030002ST self-adhesive foam, cut and fit 4 strips to the lengths indicated on the photo.

Preparación de la protección de estanque:

Espuma y bandas de retención sobre la protección. (rep.14)

- Dentro de la placa R900 ([referencia 904688688A, ver capítulo Z1A](#)), cortar 4 bandas de 330x50mm, disponerlas (como ilustrado) y pegar con pegamento LOCTITE 406 o equivalente.
- Dentro de la banda de espuma autoadhesiva CS030002ST, cortar 4 bandas (como ilustrado) con los largos preconizados.



**Loctite 406
ou
équivalent**

**Loctite 406
or
equivalent**

**Loctite 406
o
equivalente**

Montage de la protection thermique sur le coffre du réservoir :

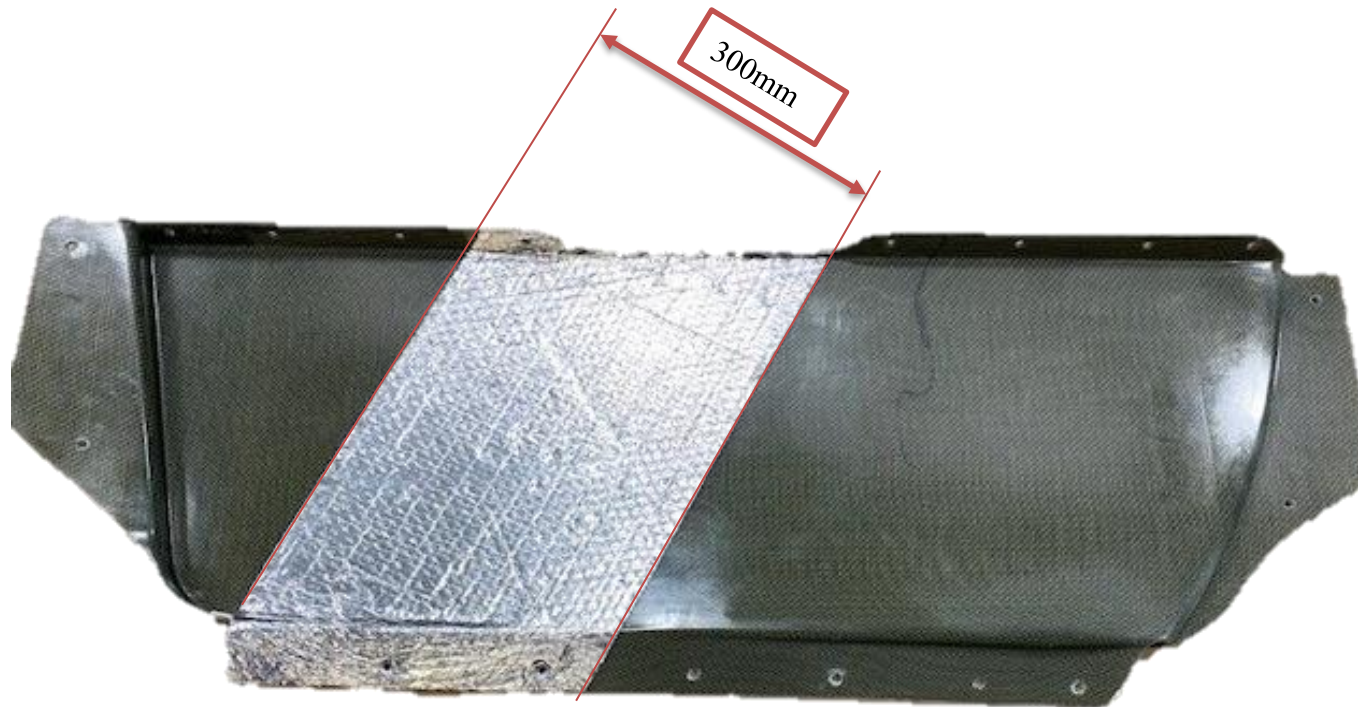
- Dans la plaque thermique adhésive (fournie dans le chapitre B21), récupérer la plaque "B" (710x300mm).
- La coller en diagonale sur partie inférieure du coffre de réservoir ([rep.14](#)) comme illustré sur la photo.

Installation of the thermal protection on the fuel tank protection:

- From the adhesive thermal protection (supplied in the chapter B21), retrieve the plate "B" (710x300mm).
- Glue it diagonally on the lower part of the fuel tank cover ([rep.14](#)) as illustrated in the photo.

Instalación de protección térmica en la protección de estanque:

- Dentro de la placa térmica adhesiva (entregada con el capítulo B21), llevar la placa "B" (710x300mm).
- Pegar en diagonal sobre la parte inferior de la protección de estanque ([rep.14](#)) como ilustrado abajo.



Montage de la jauge pompe du réservoir :

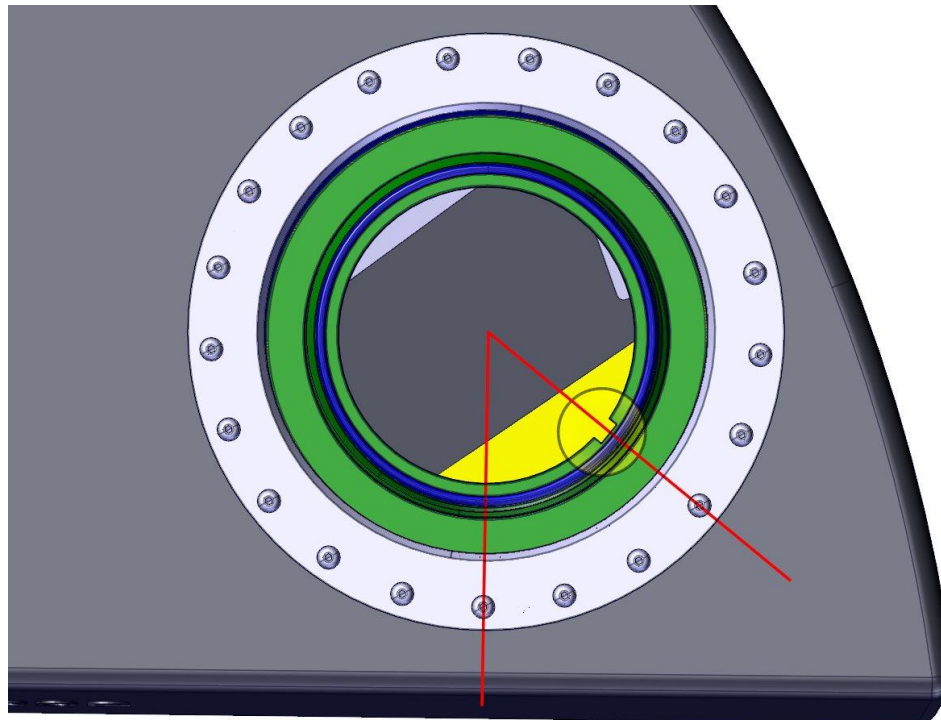
- Positionner la plaque supérieure (rep.2) dans l'outre de réservoir en prenant soin d'orienter le détrompeur (cercle jaune) comme illustré sur la photo ci-dessous.
- Fixer la plaque à l'aide des vis livrées avec le réservoir (rep.1) et serrer à **3Nm**.

Fitting the fuel tank gauge :

- Install the fuel tank cover plate (rep.2) in the fuel cell taking care to orientate the locator (yellow circle) as shown on the picture below.
- Secure it using the screws supplied with the tank (rep.1) and tighten to **3Nm**.

Ensamblaje del aforador con bomba:

- Poner la placa superior de estanque (rep.2) dentro del estanque de combustible, cuidando de orientar el chavetero (circulo amarillo) como indicado en la fotografía de abajo.
- Fijar con los tornillos (entregados con el estanque) (rep.1). Apretar a 3N.m.



3 N.m

Puis :

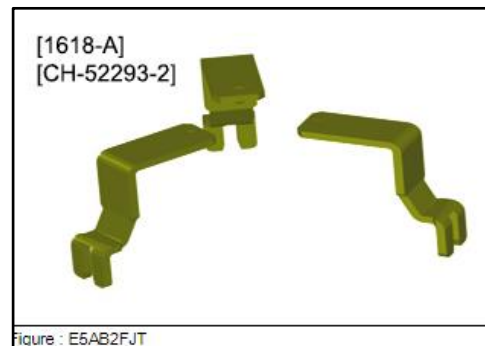
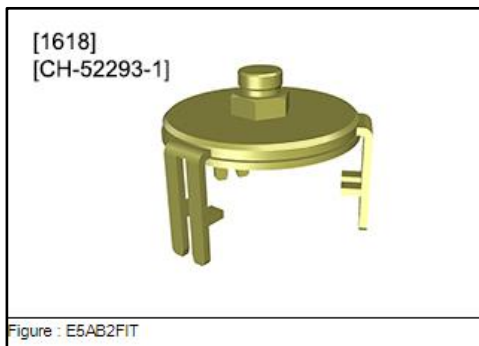
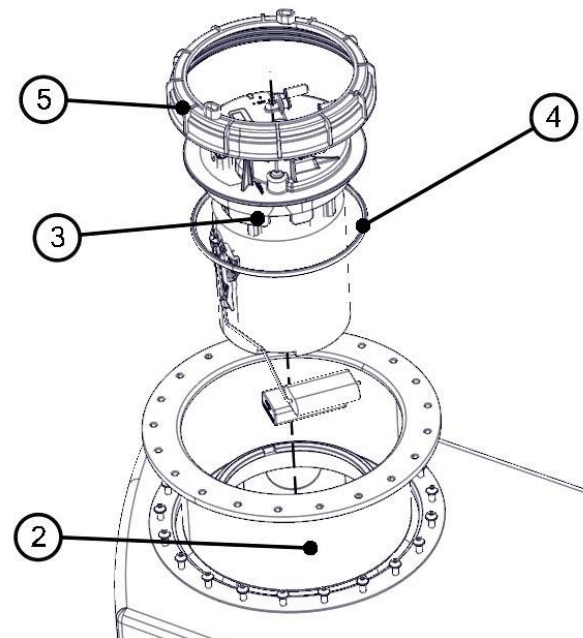
- Placer le bloc jauge/pompe (rep.3) avec son joint (rep. 4) dans la plaque supérieure (rep.2) en prenant garde à l'orientation du détrompeur.
- Refermer avec la bague (rep.5) à l'aide de l'outil (ref.I-1618 et 1618-A).

Then:

- Place the pump with gauge (rep.3) and its seal (rep. 4) in the fuel tank cover plate (rep. 2) taking care of the orientation of the locator.
- Close with the collar (rep.5) using the tool (ref. 1618 and 1618-A).

Después:

- Poner el aforador/bomba (rep.3), dentro de la placa superior (rep.2), cuidando de la orientación de chaveta con el chavetero de la placa.
- Poner el Oring (rep.4) y cerrar con el casquillo (rep.5) con las herramientas (ref.I-1618 et 1618-A).



Montage des raccords :

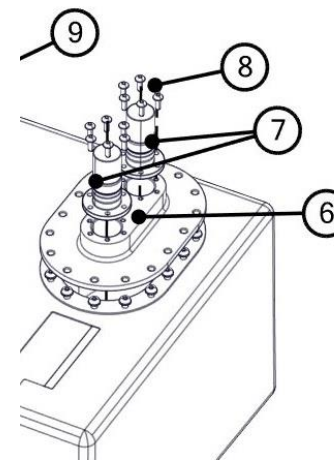
- A l'autre extrémité du réservoir (rep.1), monter la plaque de fermeture (rep.6) et la fixer avec les vis fournies avec le réservoir. Serrer à **3Nm**.
- Mettre en place les 2 raccords (rep.7) sur la plaque de fermeture (rep.6) et les fixer avec les 12 vis (rep.8).

Fitting the couplings:

- At the other end of the tank (rep.1), fit the SPT12 plate (rep.6) using the screws supplied with the tank. Tighten to **3Nm**.
- Place the 2 couplings (rep.7) onto the SPT12 plate (rep.6) and secure using the 12 M4 screws (rep.8).

Ensamblaje de los acoples:

- En la otra extremidad del estanque (rep.1), armar la tapa de acoples (rep.6) y fijar con los tornillos entregados con el estanque (rep.1). Apretar a 3N.m.
- Colocar los 2 acoples (rep.7) sobre la tapa (rep.6) y fijar con los 12 tornillos (rep.8).



3 N.m

Montage des raccords :

- Découper dans la plaque de mousse **CS180004FG** un morceau de **350x30mm** et le coller sur la plaque de fermeture comme illustré sur la photo ci-contre à l'aide de **colle silicone**.

Fitting the couplings:

- In the foam plate **CS180004FG**, cut a piece of **350x30mm** and glu it on the closing plate as shown on the picture opposite using **silicon glue**.

Ensamblaje de los acoples:

- Cortar dentro de una placa de espuma **CS180004FG** un pedazo de 350x30mm y colocar sobre la placa de cierre como ilustrado en la fotografía a la derecha, con pegamento silicona.



**Loctite
5980 ou
équivalent**

**Loctite
5980 or
equivalent**

**Loctite
5980 o
equivalente**

Montage de la valve centrale :

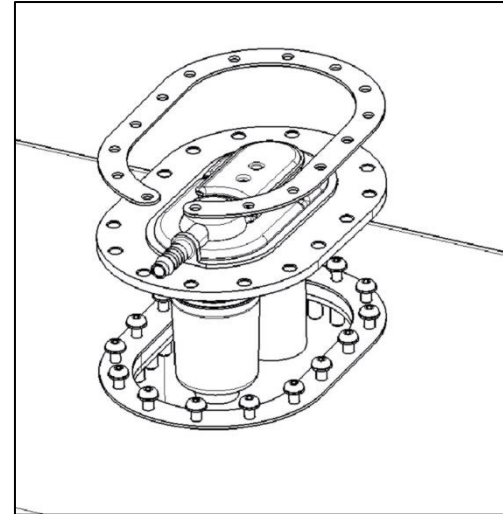
- Au centre du réservoir (rep.1), placer l'ensemble valve (rep.9), la contreplaque (rep.10) et la fixer avec les vis prévues avec le réservoir.

Fitting of the rollover valve :

- In the centre of the tank (rep.1) place the rollover valve (rep.9), the rollover valve support (rep.10) and secure using the screws supplied with the tank.

Ensamblaje de la válvula antivuelco:

- Al centro del estanque (rep.1), poner la válvula (rep.9), el soporte (rep.10) y fijar con los tornillos entregados con el estanque.



Puis :

- Couper un morceau de tuyau annelé (rep. 34) d'une longueur de 480mm et le fixer sur la valve à l'aide d'un rilsan.

Then:

- Cut a 480mm piece in the venting hose (rep. 34) and secure it on the roll over valve using a tie-wrap.

Después:

- Cortar un pedazo de manguera de respirador (rep.34) de un largo de 480mm y fijar sobre la válvula con un cintillo de plástico.



Puis :

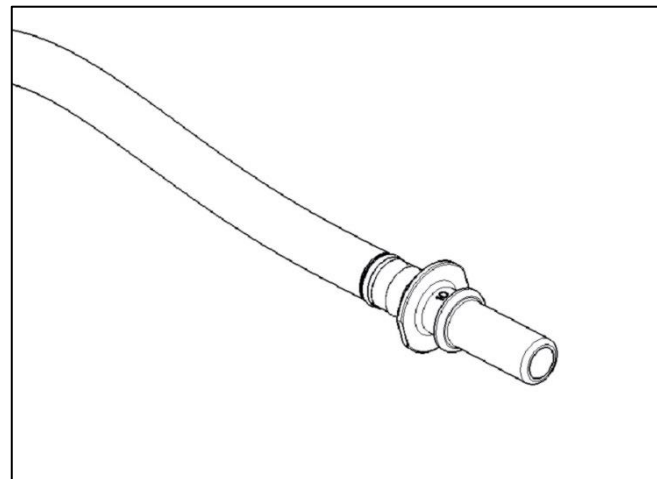
- Assembler l'embout droit mâle (rep. 35) sur le tuyau (rep.34) et maintenir le en position à l'aide d'un rilsan.

Then:

- Assemble the male straight connector (rep. 35) on the hose (rep. 34) using a tie-wrap.

Después:

- Ensamblar el acople derecho macho (rep.35) sobre la manguera (rep.34) y mantenerlo en posición con un cintillo de plástico.



Montage du raccord de pompe à essence :

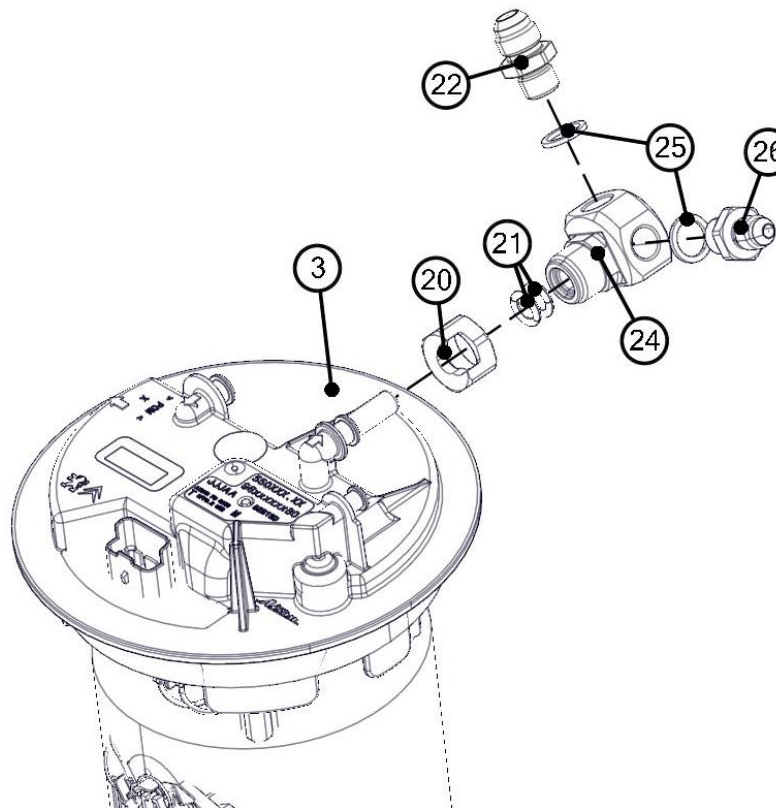
- Assembler les joints toriques (rep. 21) dans le raccord d'essence MJP (rep. 24) à l'aide de **graisse blanche**.
- Assembler les raccords (rep. 22 & 26) sur le raccord MJP avec les joints cuivre (rep. 25).
- Assembler le raccord MJP (rep. 24) sur le module jauge pompe (rep. 3) à l'aide de l'écrou (rep. 20).

Fuel pump coupling assembly:

- Assemble the O-ring (rep. 21) on the fuel pump coupling (rep. 24) using **white grease**.
- Assemble the couplings (rep. 22 & 26) on the fuel pump coupling with the copper seals (rep. 25).
- Assemble the fuel pump coupling (rep. 24) on the fuel pump (rep. 3) using the nut (rep. 20).

Montaje del acople de bomba de gasolina:

- Ensamblar los o-ring (rep.21) dentro del acople bomba de gasolina (rep.24) con ayuda de grasa blanca.
- Ensamblar los acoples (rep. 22 & 26) sobre le acople de bomba de gasolina con las juntas de cobre (rep.25).
- Ensamblaje el acople de bomba de gasolina (rep.24) sobre el afojador con boma (rep.3) utilizando la tuerca (rep.20).



**Graisse
blanche**

**White
Grease**

**Grasa
Blanca**

Montage du réservoir dans la caisse :

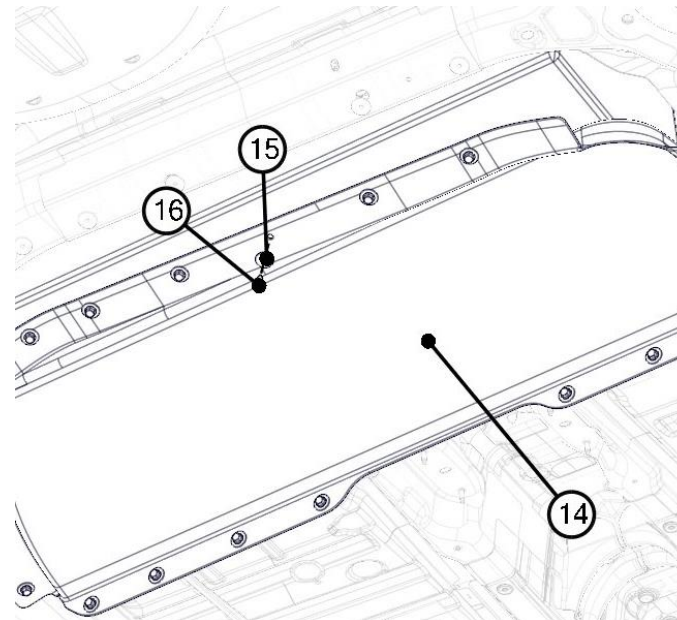
- Insérer le réservoir dans le compartiment de la caisse en prenant soin de positionner l'embout droit mâle (rep. 20) dans le puit de jauge.
- Fermer avec le coffre de réservoir (rep.14) préparé avec les 18 vis (rep.16) et les 18 rondelles (rep.15).
- Serrer à **14N.m**.
- Une fois le réservoir préparé, monté, effectuer un test de capacité et d'étanchéité suivant la méthode FIA décrite dans le guide utilisateur de 208 Rally4.
- Pour la capacité, celle-ci doit se trouver entre 60 litres MINI et 65 litres MAXI.

Installation of the fuel tank :

- Insert the tank into position taking care to position the fuel venting coupling (rep. 20) in the fuel pump pit.
- Close with the fuel tank protection (ref.14) using 18 of washers (ref 16) and M6 screws (ref.15).
- Tighten to **14N.m**.
- Once the tank is assembled, perform a capacity and leakage test according to the FIA procedure described in the 208 Rally4 user guide.
- The capacity must be between 60 litres MINIMUM and 65 litres MAXIMUM.

Instalación de estanque sobre el chasis:

- Colocar el estanque dentro del compartimento de la carrocería, cuidando de posicionar el acople derecho de respirador (rep.20) dentro de la placa superior de estanque.
- Cerrar con la protección de estanque (rep.14) preparada con los 18 tornillos (rep.16) y las 18 arandelas (rep.15).
- Apretar a 14N.m.
- Una vez el estanque preparado, armado, efectuar una prueba de capacidad y estanqueidad según el método FIA descrito en la guía de usuario del 208 Rally4.
- La capacidad volumétrica debe ser entre 60 (mínimo) y 65 litros (máximo).



14N.m

Préparation de la fermeture de réservoir :

- Couper les passe-fil (rep. 23) comme illustré sur la photo ci-contre.

Fuel tank closing preparation:

- Cut the gromets (rep. 23) as shown on the picture opposite.

Preparación del cierre de estanque:

- Cortar los pasa cables (rep. 23) como ilustrado en la fotografía a la derecha.



Préparation de la fermeture de réservoir :

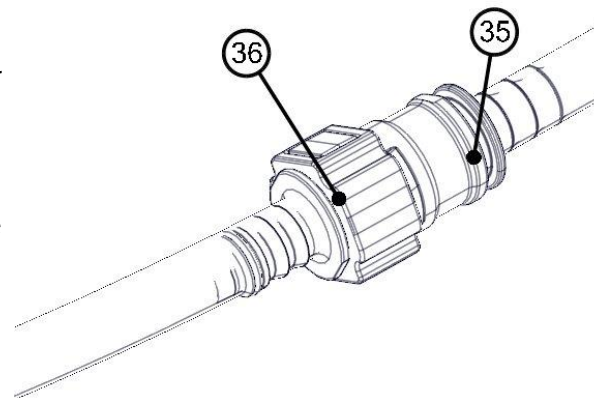
- Passer le tuyau de prélèvement carburant (rep. 27) et le morceau restant de tuyau annelé (rep. 34) à travers un des passe-fil préparés puis assembler le coupleur droit (rep. 36) sur le tuyau à l'aide d'un rilsan.

Fuel tank closing preparation:

- Slide the fuel sampling hose (rep. 27) and the remaining piece of the venting hose (rep. 34) through one of the prepared grommet and assemble the coupling (rep. 36) on the venting hose using a tie-wrap.

Preparación del cierre de estanque:

- Pasar la manguera muestreo de gasolina (rep. 27) y el pedazo restante de manguera de respirador (rep. 34) a través de los pasa-cables cortados. Después colocar el acople derecho (rep. 36) sobre la manguera respirador y fijar con un cintillo de plástico.



Préparation de la fermeture de réservoir :

- Passer le tuyau d'alimentation carburant (rep. 18) ainsi que le connecteur électrique de pompe à essence à travers le second passe-fil préparé.
- Assembler les passe-fils sur la plaque de fermeture de réservoir (rep. 41) comme illustré sur la photo ci-contre.

Fuel tank closing preparation:

- Slide the fuel hose (rep. 18) and the electric connector of the fuel pump through the second prepared grommet.
- Assemble the grommets on the fuel pump plate (rep. 41) as shown on the picture opposite.

Preparación del cierre de estanque:

- Pasar la manguera de alimentación en gasolina (rep. 18) y el conector eléctrico de la bomba de gasolina a través del segundo pasa-cable preparado.
- Ensamblar los pasa-cables sobre la placa de bomba de gasolina (rep. 41) como ilustrado en la fotografía a la derecha.



Préparation de la fermeture de réservoir :

- Assembler le tuyau d'alimentation (rep.18), le tuyau de prélèvement de carburant (rep. 27), le tuyau de mise à l'air (rep. 34) comme illustré sur la photo ci-contre.
- Connecter l'alimentation électrique de la pompe à essence.

Fuel tank closing preparation:

- Assemble the fuel hose (rep. 18), the fuel sampling hose (rep. 27) and the degassing hose (rep. 34) as shown on the picture opposite.
- Assemble the electric connector of the fuel pump.

Preparación del cierre de estanque:

- Ensamblar la manguera de alimentación (rep.18), la manguera de muestreo (rep.27) y la manguera de respirador (rep.34) como ilustrado en la fotografía a la derecha.
- Enchufar la alimentación eléctrica de la bomba de gasolina.



Fermeture de réservoir :

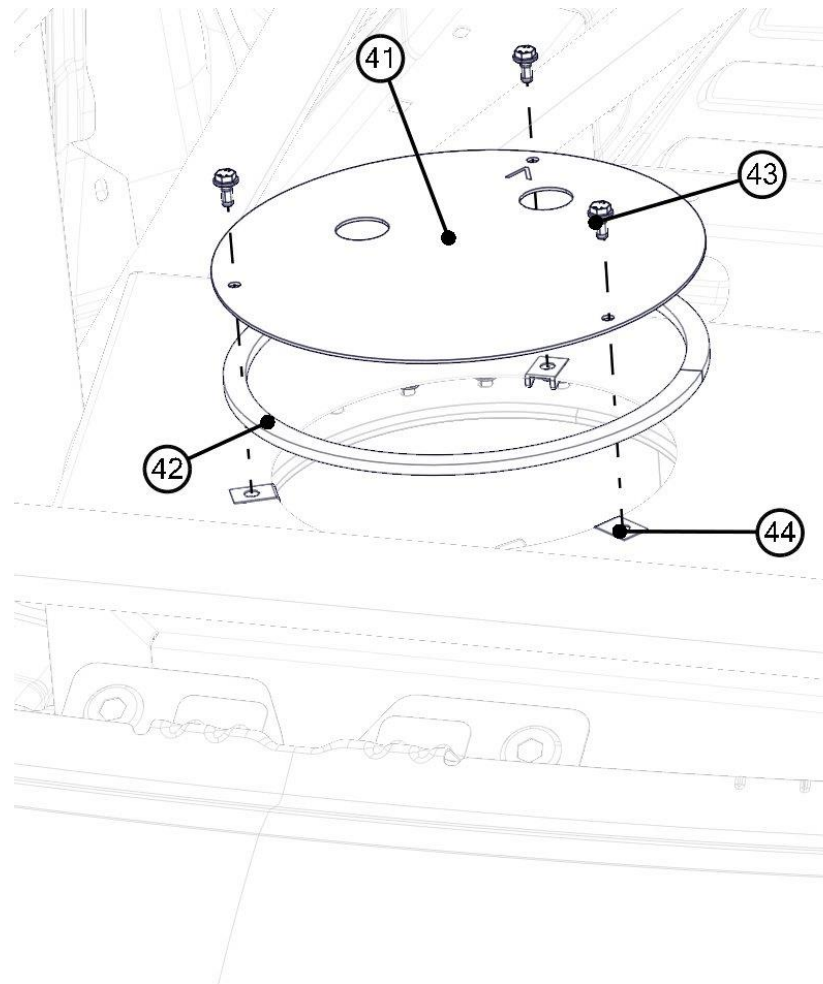
- Coller la mousse (rep. 42) sur le pourtour de l'ouverture afin de garantir l'étanchéité.
- Assembler la plaque de fermeture de réservoir (rep. 41) sur la caisse à l'aide des vis (rep. 43) et des écrous (rep. 44)

Fuel tank closing:

- Cut a 640mm piece of foam and glue it around the opening to ensure watertightness.
- Assemble the fuel pump plate (rep. 41) on the bodyshell using the screws (rep. 43) and nuts (rep. 44)

Cierre del estanque:

- Cortar un pedazo de espuma de 640mm de largo y pegarlo sobre el borde de la abertura en la carrocería para garantizar un buen sello.
- Ensamblar la placa de bomba de gasolina (rep.41) sobre la carrocería con los tornillos (rep.43) y las tuercas chapa (rep.44).



640mm

Assemblage du prélèvement carburant et de la mise à l'air de réservoir :

- Assembler le raccord (rep. 28) sur le tuyau de prélèvement carburant (rep. 27) et le protéger avec son bouchon (rep. 29).
- Assembler les agrafes métalliques (rep. 30 & 31) à l'aide de la vis (rep. 32) et de l'écrou (rep. 33).
- Faire cheminer les tuyaux de prélèvement de carburant et de mise à l'air réservoir comme illustré sur les photos ci-contre.

ATTENTION : le passage des tuyaux entre le côté de la coque et l'armature de sécurité est interdit

Fuel sampling and fuel tank venting pipes assembly:

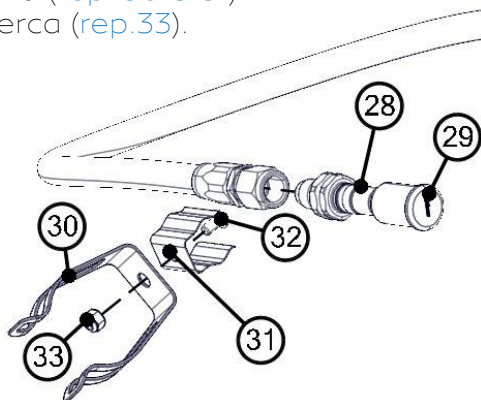
- Assemble the coupling (rep. 28) on the fuel sampling hose (rep. 27) and protect it with its cap (rep. 29).
- Assemble the metal clamps (rep. 30 & 31) using the screw (rep. 32) and nut (rep. 33).
- Run the fuel sampling hose and fuel tank venting hose through the cockpit as shown on the pictures opposite.

ATTENTION: the passage of hoses between the side of the bodyshell and the safety cage is forbidden.

Ensamblaje de muestreo de gasolina y de respirador de estanque:

- Ensamblar el acople (rep.28) sobre la manguera de muestreo de gasolina (rep.27) y proteger con su tapón (rep.29).
- Ensamblar las abrazaderas lira (rep. 30 & 31) con el tornillo (rep.32) y la tuerca (rep.33).
- Encaminar las mangueras de muestreo y de respirador como ilustrado en las fotografías.

CAUTION: Es prohibido de pasar las mangueras entre el lado de la carrocería y la jaula de seguridad.



Puis :

- Glisser un passe-fil ([rep. 45](#)) sur le tuyau de mise à l'air ([rep. 34](#)) et positionner le sur la caisse.
- Couper le tuyau de façon à laisser dépasser **100mm** de tuyau dans le hayon.
- Installer le filtre ([rep. 38](#)) sur le tuyau ([rep. 34](#)) à l'aide du Tecalan ([rep. 37](#))
- Le fixer sur la caisse à l'aide d'un rilsan.

Then:

- Slide the grommet ([reference 9807652580](#)) on the venting hose ([rep. 34](#)) and position it on the bodyshell.
- Cut the venting hose to let a 100mm length in the tailgate.
- Install the filter ([rep. 38](#)) on the pipe ([rep. 34](#)) using the hose ([rep. 37](#)).
- Secure it on the bodyshell using tie-wrap.

Después:

- Enganchar el pasa-cable ([referencia 9807652580](#)) sobre la manguera de respirador ([rep.34](#)) y posicionarlo sobre la carrocería.
- Cortar la manguera de manera a dejar 100mm afuera del auto.
- Instalar el filtro ([rep.38](#)) sobre la manguera utilizando el Tecalan ([rep.37](#)).
- Fijarla el filtro en la carrocería con cintillos de plástico.



Assemblage du tuyau d'alimentation :

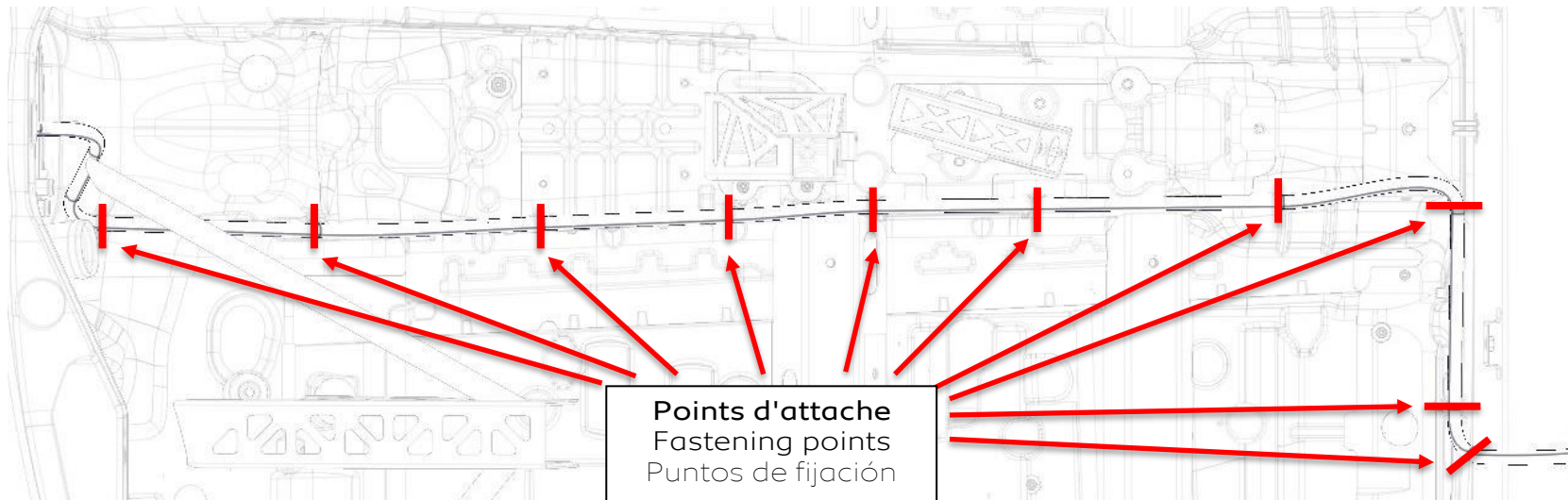
- Faire cheminer le tuyau d'alimentation (rep. 18) comme illstré sur l'image ci-dessous. Fixer sur le chassis avec des rilsans.

Fuel supply hose:

Run the fuel supply hose (rep. 18) as shown on the drawing below. Secure on the chassis using tie-wrap.

Ensamblaje de la manguera de alimentación en gasolina:

- Encaminar la manguera de alimentación (rep.18) como ilustrado en la imagen abajo. Fijarla con cintillos de plástico en la carrocería.



Montage de la canalisation principale :

- Depuis l'habitacle, passer une extrémité du tuyau essence (rep.18) dans l'orifice du tablier vers le moteur.
- Couper un passe cloison (rep.23) comme indiqué sur la photo ci-contre et l'enfiler sur le tuyau, face plate vers le moteur et l'installer sur le tablier.

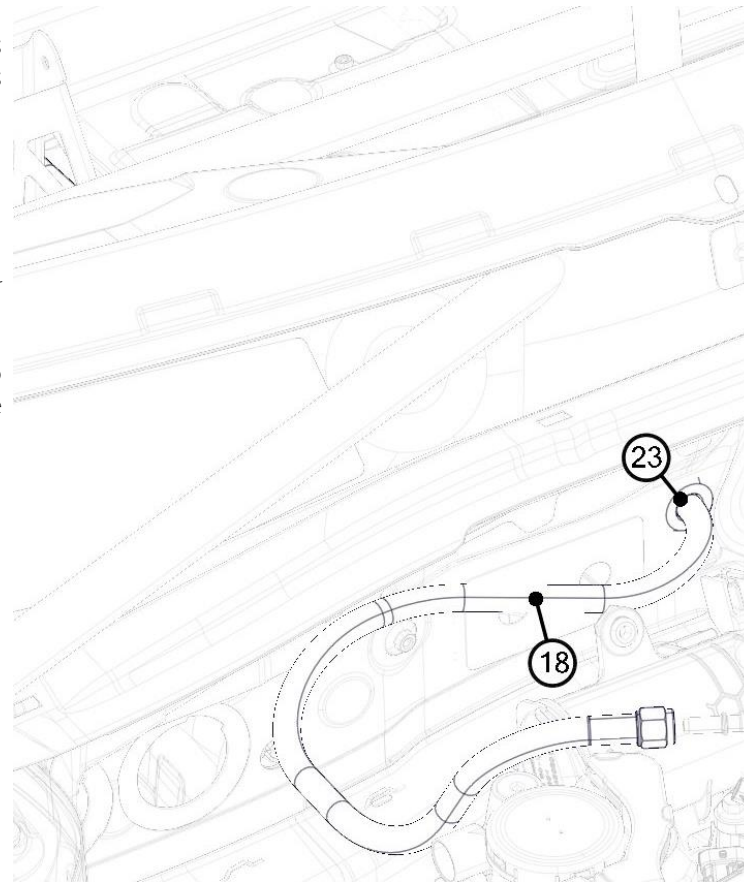


Fuel supply hose assembly:

- From the cockpit, run the fuel supply hose (rep. 18) through the bulkhead towards the engine.
- Cut a grommet (rep. 23) as shown on the pictures opposite and slide it on the fuel pipe, flat face towards the engine and secure it on the bulkhead.

Montaje de la manguera de alimentación en gasolina:

- Desde dentro de habitáculo, pasar la extremidad de la manguera (rep.18) dentro del hueco presente en el salpicadero, hasta el compartimento motor.
- Cortar un pasa-cable (rep.23) como ilustrado en la fotografía y engancharlo sobre la manguera, con el lado plano orientado hasta el motor. Colocar el pasa-cable sobre el salpicadero.



Montage de la canalisation principale :

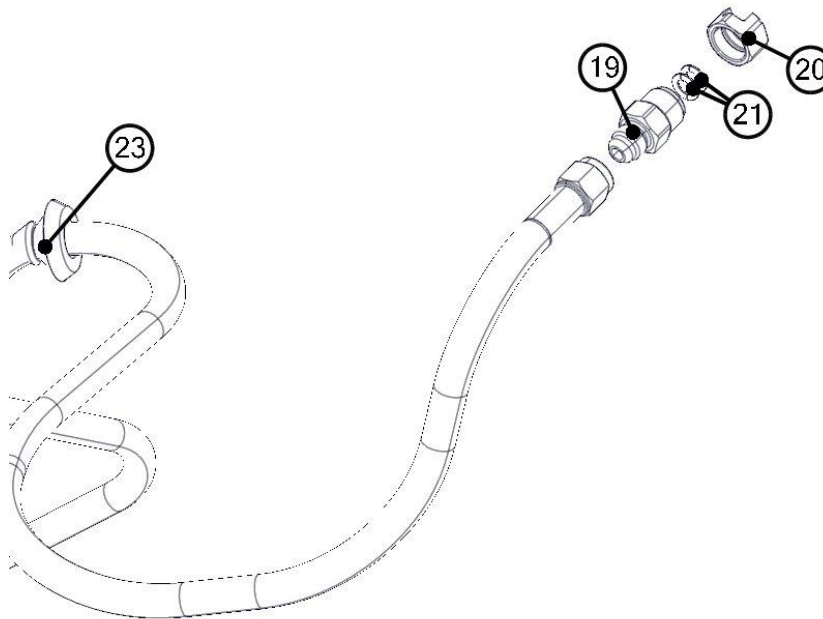
- Assembler les joints toriques (rep. 21) dans le raccord (rep. 19) à l'aide de graisse blanche.
- Assembler le raccord (rep. 19) sur le tuyau d'alimentation (rep. 18)
- Assembler le raccord sur la pompe à essence à l'aide de l'écrou (rep. 20).

Fuel supply hose assembly:

- Assemble the O-rings (rep. 21) on the coupling (rep. 19) using white grease.
- Assemble the coupling (rep. 19) on the fuel hose (rep. 18).
- Assemble the coupling on the fuel pump using the nut (rep. 20).

Montaje de la manguera de alimentación en gasolina:

- Ensamblar los o-ring (rep.21) dentro del acople (rep.19) con ayuda de grasa blanca.
- Ensamblar le acople (rep. 19) sobre la manguera de alimentacionn en gasolina (rep.18).
- Ensamblaje el acople sobre la bomba de gasolina utilizando la tuerca (rep.20).



**Graisse
blanche**

**White
Grease**

**Grasa
Blanca**